

Překlad návodu



NÁVOD K OBSLUZE

Čerpadlo na odsávání oleje a nafty 12V
Typ: G00948, Model: JH-JY01



Před prvním použitím prosíme o důkladné seznámení se s tímto návodem k obsluze. Seznámení se se všemi pokyny, nezbytnými k bezpečnému používání a obsluze a porozumění všech rizik, které mohou vzniknout během provozu zařízení, patří do povinnosti jeho uživatele.



Vyrobeno pro:
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko,
Polsko

www.geko.pl

UPOZORNĚNÍ!!!

**Vzhledem k neustálému zlepšování výrobků, umístěné v návodu fotografie a obrázky jsou pouze ilustrativní a mohou se lišit od zakoupeného zboží.
Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.**

Vážený zákazníku,

Děkujeme za zakoupení našeho výrobku. Čerpadlo k přečerpávání paliva je určeno k čerpání motorové nafty pro soukromé účely. Zařízení nepoužívejte k profesionálním a komerčním účelům. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a postupujte podle pokynů uvedených v tomto návodu.

PRAVIDLA POSKYTOVÁNÍ PRVNÍ POMOCI

Osoby, které polkly toxické kapaliny - v případě polknutí paliva nevyvolávejte zvracení, ale osobě, která polkla palivo, podejte k vypití velké množství mléka nebo vody.

Osoby zasažené elektrickým proudem - odpojte od zdroje napájení. Dávejte pozor, abyste se nedotkli zasažené osoby holýma rukama, dokud nebude z dosahu elektrického vedení. Je potřeba okamžitě přivolat pomoc, kvalifikovaný a proškolený personál.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Model: G00948

- napájení: 12 V
- příkon: 100 W
- zástrčka do autozapalovače (12 V): ne
- svorky pro připojení k autobaterii: ano, 2 ks
- délka napájecího kabelu se svorkami: 180 cm
- délka sací hadice s koncovkou: 125 cm
- vnější průměr sací hadice: 6 mm
- délka vypouštěcí hadice s koncovkou: 150 cm
- vnější průměr vypouštěcí hadice: 12 mm
- hladina hluku: 70 dB(A)
- vibrace: < 2,5 m/s²
- maximální výkon čerpadla - nafta a topné oleje: cca 5 l / min
- maximální výkon čerpadla - motorový olej (40°C – 60°C): cca 3 l / min
- hmotnost: 1 kg

POUŽITÍ

Samonasávací čerpadlo určené pro odčerpání motorové nafty, lehkých topných olejů, vody a olejů s nízkou viskozitou z kontejnerů a nádrží nákladních automobilů, traktorů, lodí, elektrocentrál a dalších strojů a zařízení, dopravních prostředků na motorovou naftu, např. na farmách, na staveništích, v domácnostech.

NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Je přísně zakázáno používat zařízení k:

- a) přečerpávání mořské vody, znečištěné vody, vody obsahující pevné nečistoty, písek, žíravé látky nebo látky způsobující korozi.
- b) čerpání kapalin, jejichž teplota přesahuje 90°C.

- c) čerpání potravinových kapalin.
- d) čerpání hořlavých, výbušných kapalin.
- e) používání zařízení dětmi nebo bez dozoru dospělé osoby.
- f) používání v blízkosti hořlavých kapalin (benzín, alkohol, atd.)
- g) je zakázáno spouštění zařízení nasucho (bez kapaliny). Mohlo by dojít k poškození zařízení

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Během používání čerpadla bezpodmínečně používejte ochranné rukavice, abyste zabránili podráždění kůže. Je naprosto ZAKÁZÁNO kouření a používání otevřeného ohně během obsluhy čerpadla, zejména během tankování paliva. Uživatel nesmí překročit maximální parametry zařízení.

Před zapnutím čerpadla se ujistěte, že napájecí kabel a ostatní prvky zařízení jsou v dobrém stavu. Při používání zařízení používejte ochranný oděv (vhodnou obuv a ochranné rukavice).

UPOZORNĚNÍ! NESPOUŠTĚJTE neúplné zařízení! Nedemontujte žádné součásti zařízení! Udržujte napájecí kabel a spínací skříň čistou, mimo dosah vody nebo jiných kapalin a chraňte před atmosférickými srážkami.

PŘEMÍSTOVÁNÍ A PŘEPRAVA

Čerpadlo na naftu je dodáváno v kompletním stavu a nevyžaduje žádnou montáž. Motor smí opravovat pouze autorizovaný personál. V případě zjištění poškození obalu zkontrolujte, zda zařízení nebylo poškozeno během přepravy. Před nainstalováním a spuštěním zkontrolujte, zda údaje umístěné na typovém štítku zařízení splňují požadavky k použití za daných podmínek určení.

Před přepravou zařízení nebo jeho skladováním je potřeba:

- odpojit zástrčku od napájení;
- odpojte sací a přívodní hadici;
- očistěte čerpadlo.

NIKDY NEPŘEMÍŠTŮJTE ČERPADLO TAHÁNÍM ZA NAPÁJECÍ KABEL!

POUŽÍVÁNÍ

Připojte napájecí kabel ke zdroji napětí.

Je zakázáno napájet zařízení pomocí rozbočovačů a prodlužovacích kabelů. Pokud délka kabelu nestačí k připojení, je potřeba objednat instalaci delšího kabelu u oprávněného elektrikáře.

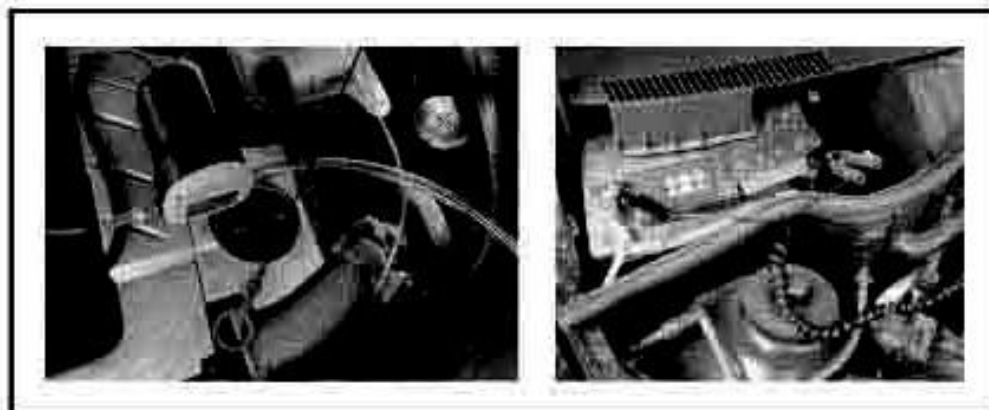
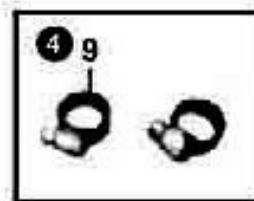
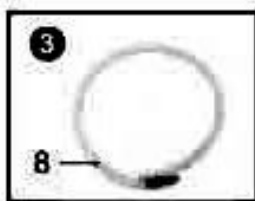
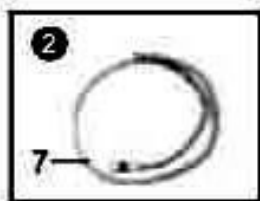
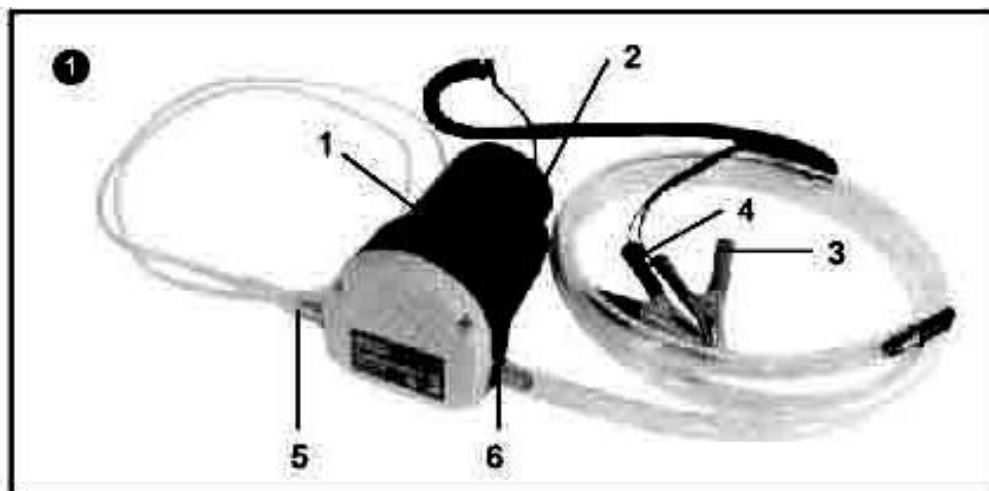
Spouštění: Čerpadlo lze spustit po ověření, že všechny hadice jsou správně připojené, napájecí kabel je připojený ke zdroji napětí a sací hadice je umístěná do nádrže s palivem a výstupní hadice do nádrže, do které má být palivo přečerpáno.

Poté je potřeba zapnout napájení čerpadla, které spouští přečerpávání paliva.

UPOZORNĚNÍ: Je zakázáno ponechat spuštěné zařízení bez dozoru! Uchovávejte mimo dosah dětí!

NESPOUŠTĚJTE naftovou čerpací stanici bez dřívějšího namontování sací a přívodní hadice. Po přečerpání paliva co nejdříve vypněte čerpadlo! Nedovolte, aby čerpadlo běželo "na sucho", mohlo by dojít k poškození zařízení.

POPIS



- 1) Čerpadlo
- 2) Vypínač On/Off
- 3) Svorka + (červený kabel)
- 4) Svorka - (černý kabel)
- 5) Hadičnický sací hadice
- 6) Hadičnický vypouštěcí hadice
- 7) Sací hadice
- 8) Vypouštěcí hadice
- 9) Objímky

Připojení

Sací hadici (7) nasadit s objímkou (9) na hadičník (5)

Vypouštěcí hadici (8) nasadit s objímkou (9) na hadičník (6)

Zkontrolovat, zda nejsou hadice překroucené

ÚDRŽBA A OPRAVY

Nejdůležitější je udržet čerpadlo čisté. Zařízení nevyžaduje žádné údržbové práce, a proto by se nemělo nikdy demontovat.

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Čerpadlo nelze zapnout	<ul style="list-style-type: none">- chybí napájení- nefunguje motor	<ul style="list-style-type: none">- zkontrolujte napájecí připojení- kontaktujte servis
Snížený výkon čerpadla	<ul style="list-style-type: none">- vzduch v sací hadici- ucpaný filtr- sací hadice není ponořena v palivu- příliš vysoká výška přečerpávání	<ul style="list-style-type: none">- zkontrolujte, zda není sací hadice poškozená- vyčistěte filtr- ponořte hadici v palivu- snižte výšku nádrže

Vyrobeno pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko, Polsko.



Poslední dvě číslice roku uplatnění označení CE - 18

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Čerpadlo na odsávání oleje a nafty 12V Typ: G00948, Model: JH-JY01

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:
2014/30/ES ze dne 26.února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektrických zařízení určených pro použití v určitých mezích napětí a harmonizovaných norem: EN61000-6-1:2007, EN61000-6-3:2007+A1:2011, EN61000-4-2:2009, EN61000-4-3:2006+A2:2010, EN61000-4-4:2012, EN61000-4-5:2006, EN61000-4-6:2014, EN61000-4-8:2010, EN61000-4-11:2004

je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu hodnocení
typu ES č. STEK-2016ST0412086E
vydaného společností STEK Testing Technology Co., LTD 14F,2# Bulding, č.587-15, Juxian Road,
High-Tech, Nigbo, China
Telefon: 0574-87227133
e-mail: seller@stek-lab.com, www.stek-lab.com

**Toto ES prohlášení o shodě nebude platné, pokud bude výrobek změněn
nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.**

Za technickou přípravu dokumentace odpovídá:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 10.12.2020

Místo a datum vystavení

8

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby

Záruční list

1. Název zařízení a číslo výrobku
2. Datum nákupu
3. Přesný popis hlášené závady, chyby.

.....

V případě nedostatečného místa, prosím, pokračujte na zadní straně tohoto Listu s nahlášením.

4. Název a adresa distribučního místa, ve kterém byl výrobek zakoupen.
5. Razítko prodávajícího
- Datum a podpis.
6. Osobní kontaktní údaje, telefonní číslo.

Záruční podmínky

V souladu se zákonem č. 136/2002 Sb. se na Vámi zakoupený výrobek poskytuje záruka na dobu 24 měsíců od data prodeje. V případě nákupu zboží používané pro obchodní nebo podnikatelskou činnost je záruční doba 12 měsíců. Záruka je poskytována pouze v případě, že jsou výrobky používány v souladu s návodem k obsluze a způsobu použití.

Ze záruky jsou vyjmuty všechny díly podléhající přirozenému opotřebením, přetížením, použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen a na závady vzniklé při dopravě nebo nesprávným (neodborným) zacházením. Za nesprávné zacházení považujeme příklad, kdy nebyl brán zřetel na návod k obsluze a obecně závazné předpisy pro práci s výrobkem. Obdobně se hodnotí i pokus o neodbornou opravu nad rámec doporučené údržby.

Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.

Nárok na uplatnění záruky zaniká:

- 1) výrobek nebyl používán v souladu s návodem k obsluze
- 2) byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného souhlasu firmou KAXL s.r.o.
- 3) výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen
- 4) byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí
- 5) k poškození výrobku nebo k nadměrnému opotřebením došlo vinou nedostatečné údržby
- 6) škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů
- 7) vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem
- 8) výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlhkém
- 9) výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení

Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebením v důsledku jejich normální funkce (např. opotřebením uhlíků, zapalovací svíčka atd.)

Pro provoz výrobků používejte pouze doporučené příslušenství a originální náhradní díly.

Nároky uplatňujte ihned po zjištění závady u prodejce, který Vám výrobek prodal, a informujte se o možnostech opravy v pověřené opravně. Nebude-li se na Vámi uplatňovanou závadu vztahovat záruka, budou Vám fakturovány práce a náklady spojené s kontrolou a montáží a demontáží součástí.

Při uplatňování nároků předložte řádně vyplněný záruční list nebo jiný doklad o koupi opatřený datem prodeje.

Do opravy předávejte výrobek v čistém stavu, řádně vyčištěný, zbaven prachu či špíny. Spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství k určení přesné diagnostiky závady.

Při zaslání dopravní službou vylijte z výrobku nespoteřované palivo a olej. Výrobek řádně zabalte, nejlépe do původního obalu tak, aby nedošlo k jeho poškození. Škody, způsobené nedostatečným zabaláním zásilky, nelze uznat jako záruční vady!

Do motorů používejte jen paliva a oleje odpovídající klasifikace, popř. paliva a oleje doporučené značkovým prodejcem. Vzniklé škody, způsobené používáním nevhodného paliva a nevhodných olejů, Vám nebudou v záruce uznány.